

## 8 Wie erschließt man Hörtexte?

Es gibt drei Arten von Situationen, in welchen es auf Hörverstehen ankommt:

1. das direkte Gespräch (das Sie als Gesprächsteilnehmer/in mitsteuern können);
2. das Anhören von aufgenommenen Tondokumenten (das Sie wiederholen können, z. B. bei einem Podcast oder einem sonstigen Text auf CD oder mp3);
3. das Anhören von einmalig gesendeten Tondokumenten (das Sie weder mitsteuern noch wiederholen können, z. B. Lautsprecherdurchsagen, Radiosendungen, etc.).

### 1

Wenn Sie mit jemandem im **Gespräch** sind und etwas nicht verstehen, lassen Sie sich das, was Sie nicht verstanden haben, gleich von Ihrem Gesprächspartner wiederholen oder erklären.

#### On dit...

##### pour assurer la compréhension :

Je n'ai pas bien compris  
 Tu peux répéter, s'il te plaît ?  
 Je ne comprends pas le mot « x ».  
 Qu'est-ce que ça signifie, « x » ?  
 Tu peux m'expliquer ça, s'il te plaît ?  
 Qu'est-ce que tu veux dire par là ?  
 Tu veux dire que... ?  
 (Alle Redewendungen können auch mit  
 « vous » verwendet werden.)

### 2

Wenn Sie einen **aufgenommenen Text** mehrmals hören können, gehen Sie am besten wie folgt vor:

#### Vor dem Hören

Lesen Sie die Aufgabenstellung und die Informationen über den Text (Titel, Autor, Quelle, Textsorte). Stellen Sie erste Hypothesen auf: Um was wird es wohl gehen? Auf welches Wortfeld müssen Sie sich einstellen?

#### Globalverstehen

Achten Sie beim ersten Hören zunächst auf die Situation und das Thema des Textes: Wer spricht? Worüber? In welchem Rahmen? (qui ? quoi ? quand ? où ?)

**Tipp:** Versuchen Sie nicht, gleich alles zu verstehen!

#### Selektives Hören

Achten Sie beim zweiten Hören gezielt auf Informationen, die Sie in Ihrer konkreten Situation brauchen, oder die Sie im Hinblick auf eine bestimmte Fragestellung benötigen (z. B. beim Wetterbericht: Informationen zum Wetter in der Region, in der Sie sich gerade befinden).

#### Detailliertes Hören

- Konzentrieren Sie sich auf die Fragen, die Sie noch nicht beantworten können oder auf bestimmte Punkte, die Sie noch verstehen möchten.
- Machen Sie sich Notizen (z. B. Schlüsselwörter und immer wiederkehrende Wörter).

**Tipp:** Der Tonfall kann manchmal Hinweise auf wichtige (betonte) Sachverhalte geben.

### 3

Wenn es sich um **einmaliges Hören** handelt, versuchen Sie nur, die laut Aufgabenstellung „wichtigen“ Informationen zu entnehmen und den Rest auszublenden (siehe „selektives Hören“).